

AR-3907



RUS Радиочасы

ENG Radio clock

UA Радіогодинник

DE Funkuhr

PL Radiozegar

RO Ceas cu radio

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

Спасибо за приобретение нашей продукции. Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products. Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції. Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

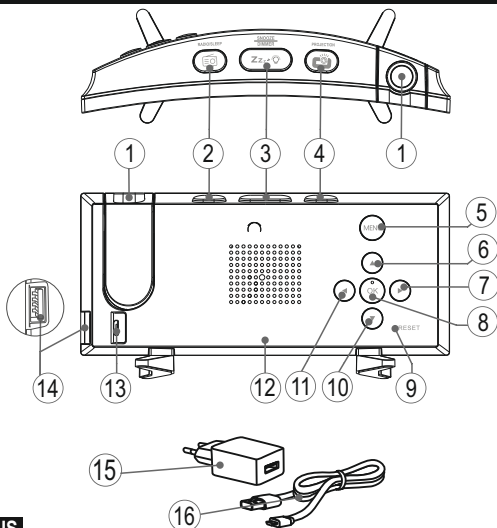
Dziękujemy za zakup naszych produktów. Upewnij się, że instrukcja jest opieczetowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży

Vielen Dank für Kaufen unserer Produktion. Überzeugen Sie sich, dass im Garantieschein Stempel vom Geschäft, Unterschrift und Verkaufsdatum gestellt sind.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produselor noastre. Asigurați-vă că în cardul de garanție sunt aplicate ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

AR-3907

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА / ITEM DESCRIPTION / ОПИС ПРИЛАДУ /
OPIS URZĄDZENIA/ IDENTIFICAREA PIESELOR COMPONENTE



RUS

Управление

1. Проектор
2. Radio/Sleep - Кнопка включения радио/Включение режима сна
3. Snooze/Dimmer - Отсрочка повтора звукового сигнала/Регулировка яркости подсветки
4. Projection - Кнопка включения/выключения проектора
5. Кнопка Menu
6. Вверх
7. Вправо/Включение/выключение будильника 2
8. Кнопка ОК/Переключение формата времени часов (12-или 24-часовой)
9. Reset - сброс настроек до заводских
10. Вниз
11. Влево/Включение/выключение будильника 1
12. Антенна
13. Разъем Micro-USB
14. USB порт
15. Сетевой блок питания
16. Кабель USB

ENG

Control

1. Projection
2. Radio/Sleep - Turn on/off the radio/Enabling sleep mode
3. Snooze/Dimmer - Delayed repeating of the sound signal/Adjusting the brightness of the backlight
4. Projection switch on/off button
5. Button Menu
6. Up
7. Right/Turn on/off alarm 2
8. Button OK/Setting the hour (12-hour or 24-hour clock)
9. Reset
10. Down
11. Left/Turn on/off alarm 1
12. Antenna
13. Micro USB port
14. USB charging port
15. Adapter
16. USB cable

UA

Керування

1. Проектор
2. Radio/Sleep - Кнопка включення радіо/Включення режиму сну
3. Snooze/Dimmer - Відстрочка тимчасово вимкнуті сигнал/Регулювання яскравості підсвічування
4. Projection - Кнопка включення/вимикання проектора
5. Кнопка Menu
6. Вгору
7. Вправо/Включення/вимикання будильника 2
8. Кнопка ОК/Перемикання формату часу годин (12-або 24-годинний)
9. Reset - скидання налаштувань до заводських
10. Вниз
11. Ліворуч/Включення/вимикання будильника 1
12. Антена
13. Роз'єм Micro-USB
14. USB порт
15. Блок живлення
16. Кабель USB

PL

Sterowanie

1. Projektor
2. Radio/Sleep - Radio On/Sleep button
3. Drzemka/Sciemniacz - Opóźnij drzemkę / Dostosuj jasność podświetlenia
4. Projekcja - przycisk włączania/wyłączania projektora
5. Przycisk menu
6. W górę
7. Prawo/Włącz/wyłącz alarm 2
8. Przycisk OK/Przełącz format godziny (12-godzinny lub 24-godzinny)
9. Reset - przywróć ustawienia fabryczne
10. W dół
11. Lewo/Włącz/wyłącz alarm 1
12. Antena
13. Złącze Micro-USB
14. Port USB
15. Zasilacz sieciowy
16. Kabel USB

AR-3907

DE

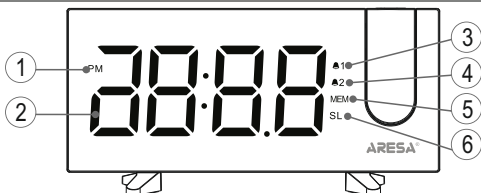
Bedienung

1. Projektion
2. Radio/Sleep - Radio ein-/ausschalten/ Schlafmodus aktivieren
3. Snooze/Dimmer - Einschaltung vom wiederholten Weckersignal/Helligkeitskorrektur
4. Ein-/Ausschalter des Projektionsschalters
5. Tastenmenü
6. Auf
7. Rechts/Ein/Aus Wecker 2
8. Taste Ok/Einstellen der Stunde (12-Stunden- oder 24-Stunden-Uhr)
9. Reset - Zurücksetzen
10. Runter
11. Links/Ein/Aus Wecker 1
12. Antenne
13. Micro-USB-Anschluss
14. USB-Ladeanschluss
15. Adapter
16. USB-Kabel

RO

Comandă

1. Proiectie
2. Radio/Sleep - Activati/opriți radioul/Activarea modului sleep
3. Snooze/Dimmer - repetarea întârziată a semnalului sonor/ Reglarea luminozității din lumina de fundal
4. Butonul de pomire/oprire a proiectiei
5. Meniu buton
6. Sus
7. În dreapta/Porniți opriți alarma 2
8. Buton Ok/Setare ora (ceas de 12 ore sau 24 de ore)
9. Resetare
10. Jos
11. În stânga/Porniți opriți alarma 1
12. Antena
13. Port micro USB
14. Port de încărcare USB
15. Adaptor
16. Cablu USB



RUS

Дисплей

1. Индикатор времени после полудня (если включен формат времени 12H)
2. Индикаторное табло
3. Индикатор будильника 1
4. Индикатор будильника 2
5. MEM - Индикатор сохранения радиостанции
6. SL - Индикатор режима сна радио

PL

Wyświetlacz

1. Wskaźnik popołudnia (jeśli włączony jest format godziny 12H)
2. Wyświetlacz wskaźnika
3. Wskaźnik alarmu 1
4. Wskaźnik alarmu 2
5. MEM - wskaźnik zapisu stacji radiowe
6. SL - Wskaźnik uśpienia radia

ENG

Display

1. Afternoon time indicator (if the time format is 12H)
2. Indicator display
3. Alarm 1 indicator
4. Alarm 2 indicator
5. MEM - Saved radio station indicator
6. SL - Sleep mode of the radio indication

DE

Bildschirm

1. Anzeiger der Zeit in den Nachmittagsstunden (wenn Format der Zeit 12H eingestellt ist)
2. Indikator-Anzeige
3. Anzeiger des Weckers 1
4. Anzeiger des Weckers 2
5. MEM - Radio Preservation Indicator
6. SL - Radio Schlafanzeige

UA

Дисплей

1. Індикатор часу після полудня (якщо включений формат часу 12H)
2. Індикаторний табло
3. Індикатор будильника 1
4. Індикатор будильника 2
5. MEM - Індикатор збереження радіостанції
6. SL - Індикатор режиму сну радіо

RO

Ecran

1. Indicatorul timpului de după-amiază (dacă este activat formatul de timp de 12 ore)
2. Afisaj indicator
3. Indicatorul deșteptătorului 1
4. Indicatorul deșteptătorului 2
5. MEM - Indicator de conservare radio
6. SL - Indicator de somn radio

КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ KOMPLETTIERUNG / ANSAMBLU

RUS

- Радиочасы - 1
- Кабель USB - 1
- Сетевой блок питания - 1
- Индивидуальная упаковка - 1
- Инструкция по эксплуатации - 1
- Гарантийный талон - 1

ENG

- Radio clock - 1
- USB cable - 1
- Adapter - 1
- Gift box - 1
- Instruction manual - 1
- Warranty card - 1

UA

- Радіогодинник - 1
- Кабель USB - 1
- Адаптер змінного струму - 1
- Індивідуальне упакування - 1
- Інструкція з експлуатації - 1
- Гарантійний талон - 1

AR-3907

PL

Radiozegar - 1
Kabel USB - 1
Indywidualne opakowanie - 1
Instrukcja obsługi - 1
Karta gwarancyjna - 1

DE

Funkuhr - 1
USB-Kabel - 1
Netzteil - 1
Einzelverpackung - 1
Bedienungsanleitung - 1
Garantieschein - 1

RO

Ceas cu radio - 1
Cablul USB - 1
Sursa de alimentare - 1
Ambalaj individual - 1
Manual de utilizare - 1
Card de garanție - 1

www.aresa-techno.com, www.aresa-techno.ru

РУССКИЙ



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для приема и отображения информации о текущей дате и времени, а также для приема радиосигналов в диапазоне FM. Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного использования. **Важно!** Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальные параметры сетевого блока питания: 220-240В, 50 Гц, 0,25 А

Выходные параметры сетевого блока питания: USB, 5 В, 1500 мА

Номинальные параметры радиочасов: 5 В= 1,5 Вт

Диапазон частот: FM: 76,0-108,0 МГц

Гарантийный срок в странах ЕАЭС
(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

•Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.

•Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

•Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.

•Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус или сетевой блок питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.

•В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.

•Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или над горячими поверхностями.

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.

•ВНИМАНИЕ! Используйте только штатный съемный блок питания, поставляемый с прибором.

•Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.

•Прибор следует использовать только с блоком питания, поставляемым с прибором.

•При повреждении шнура питания его следует заменить специальным комплектом, полученным у изготовителя или сервисной службы.

•Устройство должно устойчиво стоять на сухой ровной поверхности. Не ставьте его на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, газовых или электрических плит).

•Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

•Не используйте прибор в целях, не предусмотренных инструкцией.

•Не использовать вне помещений.

•Прибор предназначен только для домашнего использования.

•Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.

•Никогда не перемещайте прибор, потянув за шнур. Не наматывайте сетевой шнур на прибор и не сгибайте его. При отключении прибора от электросети, беритесь за вилку, а не тяните за шнур.

•Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, алгоритмы работы, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

•Сохраните данную инструкцию.

РУССКИЙ

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

- 1) Установите необходимый вам формат времени. Для этого нажмите кнопку «MENU», а затем кнопки ◀ или ▶. На экране отобразится формат времени 24H или 12H. Для сохранения формата и перехода к настройке времени, нажмите кнопку «MENU».
- 2) Установите время. Для этого нажмите кнопку «MENU», а затем кнопки ▲ или ▼, чтобы установить минуты. Показания часов меняются в зависимости от минут.
- 3) Примечание: для ускоренной настройки нажмите и удерживайте кнопку ▲ или ▼. Для сохранения времени, нажмите кнопку «MENU».

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКОВ 1, 2

- 1) Для установки будильника 1 нажмите кнопку «MENU», а затем «OK». Нажмите кнопку ▲ или ▼ для установки времени будильника.
 - 2) Нажмите кнопку ▶, чтобы выбрать мелодию будильника (аккорд, шум моря, пение птиц или радио). На дисплее отобразится 01, 02, 03, rd или OFF.
 - 3) Нажмите кнопку ◀, чтобы выбрать громкость мелодии (L01, L02, L03).
 - 4) Нажмите кнопку «MENU» для сохранения настроек будильника 1, в правом верхнем углу появится изображение колокольчика и цифра 1.
Если вам необходимо перейти к настройке будильника 2, нажмите кнопку «OK».
- Последовательность действий для выбора мелодии, громкости и сохранения настроек такая же, как и при установке будильника 1.
- Примечание:
- Если вы выбираете радио в качестве мелодии будильника, станция и звук мелодии будут такими, что прослушивалось в последний раз.
- 6) Для выключения будильника 1, нажмите кнопку ◀, для выключения будильника 2 - ▶.
 - 7) Если вам необходимо отключить будильник 1, нажмите кнопки «MENU», «OK», ▶, OFF, «MENU». Чтобы отключить будильник 2, нажмите кнопки «MENU», «OK», «OK», ▶, OFF, «MENU».

РЕЖИМ СНА

Примечание: пауза повтора - 9 минут.

Когда звучит сигнал будильника, на дисплее отображается мигающий значок будильника. Нажмите кнопку Zzz, чтобы включить повтор и временно отключить будильник. На дисплее опять отобразится мигающий значок будильника, а сигнал будильника снова включится через 9 минут. Если повтор включен, нажатие любой кнопки, кроме кнопки сна, отключит функцию повтора, значок будильника перестанет мигать, значок сна исчезнет, а сигнал будильника выключится.

НАСТРОЙКА РАДИО

1. Чтобы включить радио, нажмите кнопку с изображением радио. Затем нажмите кнопку ▲ или ▼ для поиска радиостанций, и кнопки ◀ или ▶ для изменения громкости. Нажатия кнопок ▲ или ▼ и их долгое удерживание позволяют искать радиостанции автоматически.

Примечания:

- Для лучшего приема сигналов, полностью размотайте антенну.

- Сигнал радио может быть не очень сильным, рекомендуется располагать радио-часы у окна, вдали от мобильных телефонов, компьютеров, металлических или иных приборов, излучающих радиопомехи.

2. Для сохранения выбранной радиостанции нажмите кнопку «OK» и удерживайте ее в течение нескольких секунд. Когда изображение на экране начнет мигать, нажмите еще раз кнопку «OK», на дисплее появится MEM.

3. Чтобы выключить радио, нажмите на кнопку Zzz или «MENU».

РЕЖИМ СНА РАДИО

1. В активном режиме радио нажмите кнопку с изображением радио, чтобы перейти к настройке режима сна. Затем нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать время сна. Таймер можно установить на 5, 15, 30, 45, 60, 90 минут (справа в нижней части дисплея появится обозначение SL). Двойное нажатие на кнопку с изображением радио показывает оставшееся время до сна.
2. Чтобы выключить режим сна, нажмите на кнопку с изображением радио, затем на кнопку ▲ или ▼, выберите OFF.

НАСТРОЙКА ПРОЕКТОРА

1. Чтобы включить проектор, нажмите на кнопку с изображением проектора. Для регулировки яркости, нажмите на изображение проектора еще раз.
2. Чтобы развернуть изображение на 180°, нажмите на кнопку с изображением проектора и удерживайте ее в течение нескольких секунд.
3. Проектор можно вращать в стороны под углом от -30° до 90°.

Примечание:

- Рекомендуемое расстояние для проектора – 0,5-3м

- В светлое время суток изображение проектора не видно.

РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ

В данном устройстве возможно 5 уровней регулировки яркости. Для регулировки яркости экрана нажмите на кнопку Zzz.

СБРОС НАСТРОЕК

Для сброса настроек часов-будильника с FM-радиоприемником вставьте скрепку в отверстие сброса «RESET» приблизительно на 2 секунды. Часы восстановят заводские настройки по умолчанию и вернуться в режим показа времени.

РУССКИЙ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB КАБЕЛЯ

Подключите внешнее устройство (например, смартфон, mp3-плеер) через USB-кабель к разъему USB на боковой части устройства для зарядки. Примечание: радиочасы не могут получить доступ к содержимому подключенного внешнего устройства.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах. **ЧИСТКА.** Перед очисткой отключите питание радиочасов. Крышку, дисплей и кнопки рекомендуется протирать влажной салфеткой. Не используйте при чистке абразивные вещества, моющие средства, содержащие порошок, алкоголь, бензин, а также различные химикаты. **ХРАНЕНИЕ.** Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе. Внутри прибора находится батарея для питания памяти радиочасов. Не выбрасывайте батареи с остальным мусором. Сдавайте их в специальные центры утилизации. •Использованные батареи должны быть удалены из прибора и безопасно утилизированы.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца). Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: СТАР ЭЛЕКТРИК КАМПАНИ ЛИМИТЕД, КНР (19, Синтенг Род, р-н Сонгцян, Шанхай, КНР)

Импортёр в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортёр в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214004, г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, д. 38, офис 2

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Срок службы – тридцать шесть месяцев

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в

Головной сервисный центр «сервис-центр

ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.



ENGLISH



Please read this instruction manual carefully before using the appliance. Save the instruction manual as you may require it in future.

This device is designed to receive and display information about the current date and time, as well as to receive radio signals in the FM band. For household use, not suitable for industrial use. The device is intended for use only for domestic purposes in accordance with this Instruction Manual. After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal parameters of the power supply: 220-240V, 50 Hz, 0,25 A

Output parameters of the power supply: USB, 5 V, 1500 mA

Nominal radio clock parameters: 5 V = 1,5 W

Frequency range: FM: 76.0-108.0 MHz

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read this manual carefully before using the device to avoid damage during use. Incorrect handling can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user.

- Before initial start-up, check that the product specifications match the mains supply.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are under the control or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance is damaged or defective. Take it to a service center.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or similar qualified personnel to avoid danger.
- The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- To avoid electric shock, do not immerse the casing or power cord in water or other liquids. If this happens, immediately disconnect the device from the mains and, before using it further, check the operation and safety of the device from qualified specialists.
- In the event of using a power plug or an instrument connector as a disconnect device, the disconnect device must remain readily accessible.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or over hot surfaces. Do not allow the power cord to touch sharp edges or hot surfaces.
- The device should stand firmly on a dry, level surface. Do not place it on hot surfaces, or near heat sources (for example, gas or electric cookers).
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance for purposes other than those specified in the instruction manual.
- Do not use outdoors.
- This appliance is intended for household use only.
- ATTENTION! Use only the standard removable adapter that is supplied with the device.
- The device must only be supplied with the safety extra-low voltage marked on the device.
- The device should only be used with the adapter supplied with the device.
- If the power cord is damaged, it must be replaced with a special kit obtained from the manufacturer or the after-sales service.
- Be extremely careful when children are near the appliance.
- Never move the appliance by pulling on the cord. Do not wind the power cord on the appliance and do not bend it. When disconnecting the appliance from the mains, grasp the plug, and do not pull on the cord.
- The manufacturer reserves the right, without additional notice, to make minor changes in the design of the product, the algorithms that do not radically affect its safety, operability and functionality.
- Save this instruction manual.

CLOCK SETTING

- 1) Set the time format you need. To do this, press the MENU button, and then the ◀ or ▶ button. The screen will display a 24H time format or 12H. To save the format and go to the time setting, press the "MENU" button.
- 2) Set the time. To do this, press the MENU button and then the ▲ or ▼ button to set the minutes. Clock readings vary with minutes.
- 3) Note: for faster setup, press and hold the ▲ or ▼ button. To save the time, press the "MENU" button.

ALARM CLOCK SETTING

- 1) To set the alarm 1, press the "MENU" button and then "OK". Press the ▲ or ▼ button to set the time of alarm.
 - 2) Press the ▶ button to select the ringtone for the alarm (chord, waves, birdsong, FM radio). The display will show 01.02.03, rd or OFF.
 - 3) Press the ◀ button to adjust the volume of the alarm (L01, L02, L03).
 - 4) Press the "MENU" button to save the alarm 1 settings, the bell image and the number 1 will appear in the upper right corner. If you need to proceed to setting alarm 2, press the OK button. The procedure for selecting a melody, volume and saving settings is the same as when setting the alarm 1.
- Note:
- If you select the radio as the alarm ringtone, the channel and the volume remain the same as you used

ENGLISH

the FM radio.

6) To turn off alarm 1, press the ◀ button, to turn off alarm 2 press ▶.

7) If you need to turn off the alarm 1, press the "MENU" "OK" ▶, OFF, "MENU" buttons. To disable alarm 2, press the "MENU", "OK", "OK", ▶, OFF, "MENU" buttons.

SNOOZE MODE SETTING

Note: snooze pause - 9 minutes.

When the alarm sounds, the flashing alarm icon appears on the display. Press the Zzz button to enable snooze and temporarily disable the alarm. The flashing alarm icon again appears on the display, and the alarm sounds again after 9 minutes. If snooze is on, pressing any button other than the sleep button will disable the snooze function, the alarm icon will stop flashing, the sleep icon will disappear, and the alarm will stop.

RADIO SETTING

1. To turn on the radio, press the button with the radio image. Then press the ▲ or ▼ button to search for radio stations, and the ◀ or ▶ button to change volume. Pressing the ▲ or ▼ buttons and holding them for a long time allows you to search for radio channels automatically.

Notes:

- For better signal reception, fully unwind the antenna. -The radio signal may not be very strong, it is recommended to place the radio clock near the window, away from mobile phones, computers, metal or other devices that emit radio interference.

2. To save the selected radio channel, press the OK button and hold it for several seconds. When the image on the screen starts flashing, press the OK button again, MEM will appear on the display.

3. To turn off the radio, press the Zzz or "MENU" button.

RADIO SLEEP FUNCTION

1. In the active radio mode, press the button with the radio image to go to the sleep mode setting. Then press the ▲ or ▼ button to select the sleep time. The timer can be set for 5, 15, 30, 45, 60, 90 minutes (SL appears on the bottom right of the display). Double-clicking on the button with the image of the radio shows the remaining time before sleep.

2. To turn off the sleep mode, press the button with the radio image, then press the ▲ or ▼ button, select OFF.

PROJECTION SETTING

1. To turn on the projector, press the button with the image of the projector. To adjust the brightness, click on the projector image again.

2. To rotate the image 180°, press the button with the image of the projector and hold it for several seconds.

3. The projector can be rotated sideways at an angle from -30° to 90°.

Note: - The recommended distance for the projector is 0.5-3m. -In the daytime, the image of the projector is not visible.

BRIGHTNESS SETTING

In this device, 5 levels of brightness adjustment are possible. To adjust the screen brightness, press the Zzz button.

RESET

To reset the alarm clock with the FM radio, insert a paper clip into the "RESET" reset hole for approximately 2 seconds. The watch will restore the factory default settings and return to the time display.

USB CHARGING FUNCTION

The USB port in the back can be used for charging mobile phones and other devices.

Note: Please, use the original adaptor to charge. The radioclock cannot access the data of the connected external device.

CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

TRANSPORTATION. Transportation of the device is necessary by any kind of covered transport with the application of cargo securing rules ensuring preservation of the presentation of the product and / or packaging and its further safe operation. DO NOT expose the device to shock loads during handling operations.

CLEANING. Before cleaning, turn off the radio clock power. It is recommended to wipe the cover, display and buttons with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners, detergents containing powder, alcohol, gasoline, or various chemicals.

STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume the preservation of the presentation of the product and its further safe operation. To avoid damaging the cord, do not wind it on the body.

RECYCLING

The appliance and packing materials must be disposed with the least harm to the environment and in accordance with the rules for waste disposal in your area. Inside the device is a battery for powering the clock memory.

• Do not dispose of batteries with other debris. Take them to special recycling centers. • Used batteries must be removed from the device and disposed of safely.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period.

The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt).The

ENGLISH

condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER

1. Defects caused by force majeure. 2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes). 3. Consumables and accessories (sections, etc.). 4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product. 5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops. 6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components. 7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product. 8. Violation of the operating instructions. 9. Incorrect installation of mains voltage (if required). 10. Making technical changes. 11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the date on the gift box.
For warranty service, please contact your nearest service center.



УКРАЇНСЬКА

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію радіогодинника. Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.



Цей прилад призначений для приймання і відображення інформації про поточну дату і час, а також для приймання радіосигналів у діапазоні FM. **Важливо!** Радіогодинник, придбаний в холодну пору року, для уникнення виходу з ладу, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин при кімнатній температурі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальні параметри мережевого блоку живлення: 220-240В, 50 Гц, 0,25 А

Вихідні параметри мережевого блоку живлення: USB, 5 В, 1500 мА

Номинальні параметри радіогодинників: 5В= 1,5 Вт

Діапазон частот: FM: 76,0-108,0 МГц

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломки під час використання. Неправильне поводження може призвести до поломки виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.

•Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.

•Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.

•Не використовуйте прилад, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також якщо пошкоджений або несправний сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру.

•При пошкодженні шнура живлення його замініть, щоб уникнути небезпеки, повинні проводити виготовлювач, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.

•Ремонт приладу має здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.

•Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте корпус або шнур живлення у воду чи інші рідини. Якщо це сталося, негайно відімкніть пристрій від електромережі і, перш ніж користуватися ним далі, перевірте роботоздатність і безпеку приладу у кваліфікованих фахівців.

•У разі використання мережної вилки або приладового з'єднувача як відмикального пристрою відмикальний пристрій повинен залишитися легкодоступним.

•Не допускайте звисання електричного шнура з краю столу або над гарячими поверхнями. Стежте за тим, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.

•Пристрій повинен стійко стояти на сухій рівній поверхні. Не ставте його на гарячі поверхні, а також поблизу джерел тепла (наприклад, газових або електричних плит).

•УВАГА! Використовуйте тільки штатний змінний блок живлення, який використовується приладом.

•Прилад повинен харчуватися тільки безпечним наднизькою напругою, маркованих на приладі.

•Прилад слід використовувати тільки з блоком живлення, що поставляється з приладом.

•При пошкодженні кабелю живлення його слід замінити спеціальним комплектом, отриманим у виробника або сервісної служби.

•Діти повинні бути під контролем, щоб не допустити гри з приладом. •Не використовуйте прилад з метою, не передбаченою інструкцією. •Не використовувати поза приміщеннями.

•Прилад призначений тільки для домашнього використання. •Будьте надзвичайно уважні, якщо поряд із працюючим приладом є діти. •Ніколи не переміщайте прилад, потягнувши за шнур. Не

УКРАЇНСЬКА

намотуйте мережний шнур на прилад і не згинайте його. При відімкненні приладу від електромережі беріться за вилку, а не тягніть за шнур.

•Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, алгоритмів роботи, що кардинально не впливають на його безпеку, роботоздатність та функціональність.

•Збережіть цю інструкцію.

НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА

- 1) Встановіть необхідний вам формат часу. Для цього натисніть кнопку «MENU», а потім кнопки ◀ або ▶. На екрані відобразиться формат часу 24H або 12H. Для збереження формату і переходу до налаштування часу, натисніть кнопку «MENU».
- 2) для встановлення часу. Для цього натисніть кнопку «MENU», а потім кнопки ▲ або ▼, щоб встановити хвилини. Показання годин змінюються в залежності від хвилин.
- 3) Примітка: для прискореної настройки натисніть і утримуйте кнопку ▲ або ▼. Для збереження часу, натисніть кнопку «MENU».

НАЛАШТУВАННЯ БУДИЛЬНИКІВ 1, 2

- 1) Як встановити будильник 1 натисніть кнопку «MENU», а потім «OK». Натисніть кнопку ▲ або ▼ для установки часу будильника.
 - 2) Натисніть кнопку ▶, щоб вибрати мелодію будильника (акорд, шум моря, спів птахів або радіо). На дисплеї відобразиться 01,02,03, rd або OFF.
 - 3) Натисніть кнопку ◀, щоб вибрати гучність мелодії (L01, L02, L03).
 - 4) Натисніть кнопку «MENU» для збереження налаштувань будильника 1, в правому верхньому кутку з'явиться зображення дзвоника і цифра 1. Якщо вам необхідно перейти до налаштування будильника 2, натисніть кнопку «OK». Послідовність дій для вибору мелодії, гучності і збереження налаштувань така ж, як і при установці будильника 1.
- Примітка: -Якщо ви вибираєте радіо в якості сигналу будильника, станція і звук мелодії будуть такими, що прослуховувалося в останній раз.
- 6) Для виключення будильника 1, натисніть кнопку ◀, для виключення будильника 2 - ▶.
 - 7) Якщо вам необхідно відключити будильник 1, натисніть кнопки «MENU», «OK», ▶, OFF, «MENU». Щоб відключити будильник 2, натисніть кнопки «MENU», «OK», «OK», ▶, OFF, «MENU».

РЕЖИМ СНА

Примітка: пауза повтору - 9 хвилин.

Коли звучить сигнал будильника, на дисплеї почне блимати значок будильника. Натисніть кнопку Zzz, щоб включити повтор і тимчасово відключити будильник. На дисплеї знову відобразиться миготливий значок будильника, а сигнал будильника знову включиться через 9 хвилин.

Якщо повтор включений, натискання будь-якої кнопки, крім кнопки сну, відключить функцію повтору, значок будильника перестане блимати, значок сну зникне, а сигнал будильника виключиться.

НАЛАШТУВАННЯ РАДІО

Примітка: пауза повтору - 9 хвилин.

Коли звучить сигнал будильника, на дисплеї почне блимати значок будильника. Натисніть кнопку Zzz, щоб включити повтор і тимчасово відключити будильник. На дисплеї знову відобразиться миготливий значок будильника, а сигнал будильника знову включиться через 9 хвилин.

Якщо повтор включений, натискання будь-якої кнопки, крім кнопки сну, відключить функцію повтору, значок будильника перестане блимати, значок сну зникне, а сигнал будильника виключиться.

РЕЖИМ СЛУ РАДІО

1. В активному режимі радіо натисніть кнопку із зображенням радіо, щоб перейти до налаштування режиму сну. Потім натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб вибрати час сну. Таймер можна встановити на 5, 15, 30, 45, 60, 90 хвилин (праворуч в нижній частині дисплея з'явиться позначення SL). Подвійне натискання на кнопку із зображенням радіо показує час, що залишився до сну.

2. Щоб вимкнути режим сну, натисніть на кнопку із зображенням радіо, потім на кнопку ▲ або ▼, виберіть OFF.

НАЛАШТУВАННЯ ПРОЕКТОРА

1. Щоб увімкнути проектор, натисніть на кнопку із зображенням проектора. Для регулювання яскравості, натисніть на зображення проектора ще раз.

2. Щоб розгорнути зображення на 180°, натисніть на кнопку із зображенням проектора і утримуйте її протягом кількох секунд.

3. Проектор можна обертати в сторони під кутом від -30° до 90°

Примітка: Рекомендований відстань для проектора - 0,5-3м

-В світлий час доби зображення проектора не видно.

РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ

У цьому пристрої можливо 5 рівнів регулювання яскравості. Для регулювання яскравості екрану натисніть на кнопку Zzz.

СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ

Для скидання налаштувань годинника-будильника з FM-радіоприймачем вставте скріпку в отвір скидання «RESET» приблизно на 2 секунди. Годинники відновлять заводські настройки за замовчуванням і повернуться в режим показу часу.

ВИКОРИСТАННЯ USB КАБЕЛЯ

Підключіть зовнішній пристрій (наприклад, смартфон, mp3-плеєр) через USB-кабель до роз'єму USB на задній панелі пристрою для зарядки. Примітка: радіогодинник не можуть отримати доступ до вмісту підключеного зовнішнього пристрою.

УКРАЇНСЬКА

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного виду виробу та/або упакування і його подальшу безпечну експлуатацію. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** наражати прилад на ударні навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт. **ЧИЩЕННЯ.** Перед очищенням відімкніть живлення радіогодинника. Кришку, дисплей і кнопки рекомендується протирати вологою серветкою. Не використовуйте при чищенні абразивні речовини, мийні засоби, що містять порошок, алкоголь, бензин, а також різні хімікати. **ЗБЕРІГАННЯ.** Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу і його подальшу безпечну експлуатацію.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні. Батарея для живлення пам'яті радіогодинників знаходиться всередині приладу.

• Чи не викидайте батареї з іншим сміттям. Здавайте їх у спеціальні центри утилізації. • Використані батареї повинні бути видалені з приладу і безпечно утилізувати.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При купівлі виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не здійснюється. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому звертанні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектом. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо Вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безоплатного гарантійного обслуговування Вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування у чистому вигляді (протерто і продуто, де це є можливим). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перелічених у розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безоплатній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою).
3. Витратні матеріали й аксесуари (ножі, сітки тощо).
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Виробу, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що є наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
1. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів та комах).

Виробник: СТАР ЕЛЕКТРИК КАМΠΑНИ ЛІМІТЕД, КНР

Термін служби - тридцять шість місяців
Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакуванні.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.



POLSKI



**Proszę uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem urządzenia.
Zachowaj tę instrukcję; mogą być potrzebne w przyszłości.**

Dane urządzenie jest przeznaczone do odbioru i wyświetlania informacji o aktualnej dacie i czasie, a także do odbioru fal radiowych FM.

Do użytku domowego, nie nadaje się do użytku przemysłowego.

Ważne! Radiozegarek zakupiony w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem do sieci należy utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Parametry nominalne zasilacza sieciowego: 220–240 V, 50 Hz, 0,25 A

Parametry wyjściowe zasilacza sieciowego: USB, 5 V, 1500 mA

Nominalne parametry zegara: 5V— 1,5 W

Zakres częstotliwości: FM: 76,0–108,0 MHz

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, a także, jeśli jest uszkodzony lub nie działa samo urządzenie. Zanieś go do punktu serwisowego.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinien dokonać producent, punkt serwisowy lub podobny wykwalifikowany personel.
- Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie naprawiaj urządzenie samodzielnie.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać obudowę lub przewód zasilający w wodzie lub innej cieczy. Jeśli to się stało, natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania i przed dalszym użyciem sprawdź działanie i bezpieczeństwo urządzenia u wykwalifikowanych specjalistów.
- Nie wolno dopuścić do zwisania przewodu elektrycznego z krawędzi stołu lub nad gorącymi powierzchniami. Należy uważać, aby przewód zasilający nie dotykał ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Urządzenie powinno stać stabilnie na suchej, płaskiej powierzchni. Nie należy umieszczać go na gorących powierzchniach, a także w pobliżu źródeł ciepła (np. elektrycznych płyt), zasłon i pod półki.
- Dzieci powinny być pod kontrolą, aby nie dopuścić gry z urządzeniem.
- Nie należy używać urządzenia do celów nie przewidzianych instrukcją.
- UWAGA! Używaj tylko standardowego wymiennego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie bezpiecznym niskim napięciem oznaczonym na urządzeniu.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z zasilaczem dostarczonym z urządzeniem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny zestaw uzyskany od producenta lub serwisu.
- Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Należy być bardzo ostrożnym, jeśli w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci.
- Nigdy nie przenoś urządzenia ciągnąc za przewód. Nie wolno owijać przewód sieciowy urządzenia i zginać go. Do odłączenia urządzenia od zasilania należy ciągnąć za wtyczkę, a nie ciągnąć za przewód.
- Producent zastrzega sobie prawo bez dodatkowego powiadomienia do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu zupełnie nie wpływających na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność.
- Zachowaj niniejszą instrukcję.

USTAWIANIE ZEGARA

- 1) Ustaw potrzebny format czasu. Aby to zrobić, naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk ◀ lub ▶. Na ekranie wyświetlany jest format godziny 24H lub 12H. Aby zapisać format i przejść do ustawienia czasu, naciśnij przycisk „MENU”.
- 2) Ustaw czas. Aby to zrobić, naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić minuty. Odczyt zegara różni się w zależności od minut.
- 3) Uwaga: w celu szybszej konfiguracji naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ lub ▼. Aby zaoszczędzić czas, naciśnij przycisk „MENU”.

USTAW ALARMY 1, 2

- 1) Aby ustawić alarm 1, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie „OK”. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić godzinę alarmu.
 - 2) Naciśnij przycisk ▶, aby wybrać dzwonek alarmu (akord, szum morza, śpiew ptaków lub radio). Na wyświetlaczu pojawi się 01.02.03, rd lub OFF.
 - 3) Naciśnij przycisk ◀, aby wybrać głośność melodii (L01, L02, L03).
 - 4) Naciśnij przycisk „MENU”, aby zapisać ustawienia alarmu 1, w prawym górnym rogu pojawi się obraz dzwonka i numer 1. Jeśli chcesz przejść do ustawienia alarmu 2, naciśnij przycisk „OK”. Procedura wybierania melodii, głośności i zapisywania ustawień jest taka sama, jak przy ustawianiu alarmu 1.
- Uwaga:
- Jeśli wybierzesz radio jako dzwonek alarmu, stacja i dźwięk dzwonka będzie tym, którego słuchałeś po raz ostatni.
- 6) Aby wyłączyć alarm 1, naciśnij przycisk ◀, aby wyłączyć alarm 2 - ▶.
 - 7) Jeśli chcesz wyłączyć alarm 1, naciśnij przyciski „MENU”, „OK”, ▶, OFF, „MENU”.
Aby wyłączyć alarm 2, naciśnij przyciski „MENU”, „OK”, „OK”, ▶, OFF, „MENU”.

TRYB UŚPIENIA

Uwaga: wstrzymaj drzemkę - 9 minut.

Po uruchomieniu alarmu na wyświetlaczu pojawia się migająca ikona alarmu. Naciśnij przycisk Zzz, aby włączyć drzemkę i tymczasowo wyłączyć alarm. Migająca ikona alarmu pojawia się ponownie na wyświetlaczu, a alarm włącza się ponownie po 9 minutach.

Jeśli drzemka jest włączona, naciśnięcie dowolnego przycisku innego niż przycisk uśpienia spowoduje wyłączenie funkcji drzemki, ikona alarmu przestanie migać, ikona snu zniknie, a alarm się zatrzyma.

STROJENIE RADIA

1. Aby włączyć radio, naciśnij przycisk z obrazem radia. Następnie naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wyszukać stacje radiowe, a przycisk ◀ lub ▶, aby zmienić głośność. Naciśnięcie przycisku ▲ lub ▼ i przytrzymanie go przez długi czas pozwala automatycznie wyszukać stacje radiowe.

Uwagi:

- Aby uzyskać lepszy odbiór sygnału, całkowicie rozwiń antenę.

- Sygnał radiowy może nie być bardzo silny, zaleca się umieszczanie zegara radiowego w pobliżu okna, z dala od telefonów komórkowych, komputerów, metalu lub innych urządzeń emitujących zakłócenia radiowe.

2. Aby zapisać wybraną stację radiową, naciśnij przycisk OK i przytrzymaj ją przez kilka sekund. Gdy obraz

POLSKI

na ekranie zacznie migać, naciśnij ponownie przycisk OK, na wyświetlaczu pojawi się MEM.
3. Aby wyłączyć radio, naciśnij przycisk Zzz lub „MENU”.

TRYB UŚPIENIA RADIA

1. W aktywnym trybie radia naciśnij przycisk z obrazem radia, aby przejść do ustawienia trybu uśpienia. Następnie naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać czas snu. Timer można ustawić na 5, 15, 30, 45, 60, 90 minut (SL pojawi się w prawym dolnym rogu wyświetlacza). Dwukrotne kliknięcie przycisku z obrazem radia pokazuje pozostały czas do snu.
2. Aby wyłączyć tryb uśpienia, naciśnij przycisk z obrazem radiowym, a następnie naciśnij przycisk ▲ lub ▼, wybierz WYL.

KONFIGURACJA PROJEKTORA

1. Aby włączyć projektor, naciśnij przycisk z obrazem projektora. Aby wyregulować jasność, ponownie kliknij obraz projektora.
2. Aby obrócić obraz o 180°, naciśnij przycisk z obrazem projektora i przytrzymaj go przez kilka sekund.
3. Projektor można obracać na boki pod kątem od -30° do 90°
Uwaga: - Zalecana odległość dla projektora wynosi 0,5-3 m. -W ciągu dnia obraz projektora nie jest widoczny.

REGULACJA JASNOŚCI

W tym urządzeniu możliwe jest 5 poziomów regulacji jasności. Aby wyregulować jasność ekranu, naciśnij przycisk Zzz.

ZRESETUJ

Aby zresetować budzik za pomocą radia FM, włóż spinacz biurowy do otworu resetowania „RESET” na około 2 sekundy. Zegarek przywróci domyślne ustawienia fabryczne i powróci do wyświetlania czasu.

KORZYSTANIE Z KABLA USB

Podłącz urządzenie zewnętrzne (takie jak smartfon, odtwarzacz mp3) za pomocą kabla USB do złącza USB z tyłu urządzenia w celu ładowania. Uwaga: radio z budzikiem nie ma dostępu do zawartości podłączonego urządzenia zewnętrznego.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORT. Transportować urządzenie należy dowolnym zadaszonym transportem z zastosowaniem zasad mocowania ładunków, których zachowanie zapewnia przydatność handlową produktu i/lub opakowania i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Nie WOLNO narażać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.
CZYSZCZENIE. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie radiozegarka. Obudowę, wyświetlacz i przyciski zaleca się czyścić wilgotną ściereczką. Nie używaj do czyszczenia materiałów ściernych, środków czyszczących, które zawierają proszek, alkohol, benzynę, a także różne substancje chemiczne.
PRZECHOWYWANIE Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym, warunkach zapewniających zachowanie widoku towarowego produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Aby nie uszkodzić przewód, nie wolno owijać nim obudowę.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze. Wewnątrz urządzenia znajduje się bateria do zasilania pamięci zegara. • Nie wyrzucaj baterii z innymi śmieciami. Zabierz je do specjalnych centrów recyklingu. • Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, poproś o sprawdzenie go w Twojej obecności i wypełnienie karty gwarancyjnej (pieczęć organizacji handlu, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub gdy nie zostanie ona prawidłowo wypełniona, roszczenia dotyczące jakości nie zostaną zaakceptowane i nie zostanie wykonana żadna naprawa gwarancyjna. Kartę gwarancyjną należy okazać do centrum serwisowego w całym okresie gwarancyjnym. Produkt jest całkowicie dopuszczony do serwisu. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży. Prosimy również o zachowanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (towar lub rachunek kasowy). Warunkiem bezpłatnej obsługi gwarancyjnej produktu jest jego prawidłowe działanie, nie przekraczające zakresu osobistych potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brakiem uszkodzeń mechanicznych i konsekwencjami nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest dopuszczony do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości czyszczony i wycierany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (z wyjątkiem tych wymienionych w rozdziale "Gwarancja nie dotyczy"), zidentyfikowanych w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części, z wyjątkiem materiałów eksploatacyjnych, podlegają bezpłatnej wymianie w centrum serwisowym gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Defekty wezwane przez działanie sił zewnętrznych. 2. Uszkodzenia produktu spowodowane użytkowaniem produktu do celów wykraczających poza domowe potrzeby (np. w celach przemysłowych lub komercyjnych). 3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria (noże, siatki itp.). 4. Wady powstałe w wyniku przeciążenia, niewłaściwej pracy, przenikania cieczy, kurzu owadów, wnikania ciał obcych do produktu. 5. Produkty, które zostały naprawione poza autoryzowanymi punktami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi. 6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w projekcie produktu przez samego użytkownika lub bez zastrzeżenia zamiany jego składników. 7. Uszkodzenia mechaniczne, w tym z powodu zaniedbania obsługi, niewłaściwego transportowania i przechowywania, upadku produktu. 8. Naruszenie instrukcji obsługi. 9. Niewłaściwa instalacja napięcia sieciowego (jeśli jest wymagana). 10. Dokonywanie zmian technicznych. 11. Uszkodzenia z winy zwierząt (w tym gryzoni i owadów).

POLSKI

Producent: STAR ELEKTRYK KAMPANI LIMITED, CHRL

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym.

W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także

w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowy.



DEUTSCH



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie das Handbuch auf, Sie benötigen es möglicherweise in der Zukunft.

Dieses Gerät ist für Übernahme und Darstellung der Information über laufende Zeit und Datum sowie für Übernahme von Funkrufsignalen im Frequenzbereich FM bestimmt. Wichtig! Das Gerät, die in die kalte Jahreszeit gekauft ist, muss man zur Vermeidung des Betriebsausfalls bis zum Netzanschluss wenigstens vier Stunden bei der Raumtemperatur halten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennparameter der Netzwerkstromversorgung: 220-240 V, 50 Hz, 0,25 A

Ausgangsparameter der Netzwerkstromversorgung: USB, 5 V, 1500 mA

Nennuhrfrequenz: 5 V= 1,5 W

Frequenzbereich: FM: 76,0-108,0 MHz

Garantiedauer in der Europäischen Union – vierundzwanzig Monaten

SICHERHEITSSAßNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

Man muss diese Anleitung von der Verwendung des Gerätes für Vermeidung der Störungen bei der Verwendung aufmerksam lesen. Die fehlerhafte Behandlung kann zur Brechung des Gerätes führen, materielle Schaden zufügen oder die Gesundheit des Benutzers schädigen.

- Von der anfänglichen Einschaltung muss man prüfen, ob technische Eigenschaften des Gerätes den Parametern des Spannungsnetzes entsprechen.
- Das Gerät ist für die Verwendung von Personen (einschließlich Kinder) mit gesunkenen physischen, sinnlichen oder intellektuellen Fähigkeiten, oder beim Fehlen bei diesen der Erfahrung oder Kenntnissen, oder wenn diese sich unter der Kontrolle nicht befinden oder über die Verwendung des Gerätes von der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, nicht eingewiesen sind, nicht bestimmt.
- Das darf das Gerät nicht verwenden, wenn Netzschnur oder Doppelstiftstecker verletzt sind, sowie auch wenn die Funkuhr selbst verletzt oder fehlerhaft ist. Man muss sie in das Servicezentrum bringen.
- Im Fall der Verletzung der Netzschnur muss man diese mit der speziellen Netzschnur oder dem Set, der vom Hersteller oder Servicedienst gegeben war, ersetzen.
- Die Reparatur des Gerätes soll nur im autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Man darf das Gerät selbständig nicht reparieren.
- Zur Vermeidung vom elektrischen Schlag darf man die Gehäuse des Gerätes in das Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Wenn das passierte, darf man es augenblicklich von der Netzspannung freischalten und von der weiteren Verwendung die Arbeitsfähigkeit und Sicherheit des Gerätes bei qualifizierten Spezialisten prüfen.
- Im Fall der Verwendung der Netzschnur oder des Gerätsverbinders in der Eigenschaft als ausgeschaltete Einrichtung soll diese ausgeschaltete Einrichtung frei zugänglich bleiben.
- Man darf den Überhang der Leitungsschnur vom Rand des Tisches oder ob heißen Oberflächen nicht zulassen. Man muss darauf achten, damit die Leitungsschnur keine scharfe Rande oder heiße Oberfläche berührt.
- Das Gerät soll man auf die trockene flache Oberfläche stellen. Man darf es auf heiße Oberfläche sowie nah von Wärmequellen (zum Beispiel, Gas- oder Elektroherden) stellen.
- Die Kinder sollen sich unter der Kontrolle für Unzulassung vom Spiel befinden.
- Man darf das Gerät in Zielen, die von der Bedienungsanleitung nicht vorgesehen sind, nicht verwenden.
- Man darf das Gerät im Freien nicht verwenden.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Seien Sie sehr aufmerksam, wenn sich in der Nähe zum arbeitenden Gerät Kinder befinden.
- **BEACHTUNG!** Verwenden Sie nur den mit dem Gerät gelieferten austauschbaren Standardadapter.
- Das Gerät darf nur mit der auf dem Gerät angegebenen Sicherheits-Niederspannung versorgt werden.
- Das Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Adapter verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kit ersetzt werden, das vom Hersteller oder vom Kundendienst bezogen wurde.
- Nie darf man das Gerät bewegen, es mit der Netzschnur ziehend. Man darf die Netzschnur auf die Gehäuse des Gerätes nicht aufrollen und überdrehen. Bei der Abschaltung des Gerätes vom Netz muss man die Gabelung nehmen, nicht die Netzschnur ziehen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor ohne zusätzlichen Benachrichtigungen vor kleine Veränderungen in die Konstruktion der Maschine vorzunehmen, die auf ihre Sicherheit, Arbeitsfähigkeit und Funktionsfähigkeit nicht kardinal Einfluss haben werden.
- Man soll diese Bedienungsanleitung bewahren.

EINSTELLUNG DER ZEIT

- 1) Stellen Sie das gewünschte Zeitformat ein. Drücken Sie dazu die Taste MENU und dann die Taste ◀ oder ▶ . Der Bildschirm zeigt ein 24H-Zeitformat oder 12H an. Um das Format zu speichern und zur Zeiteinstellung zu wechseln, drücken Sie die Taste „MENU“.
- 2) Stellen Sie die Zeit ein. Drücken Sie dazu die Taste MENU und dann die Taste ▲ oder ▼ , um die Minuten einzustellen. Die Messwerte variieren mit den Minuten.
- 3) Hinweis: Halten Sie für eine schnellere Einrichtung die Taste ▲ oder ▼ gedrückt. Um Zeit zu sparen, drücken Sie die Taste „MENU“.

DEUTSCH

EINSTELLUNG DES WECKERS

- 1) Um den Alarm 1 einzustellen, drücken Sie die Taste „MENU“ und dann „OK“. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die Alarmzeit einzustellen.
 - 2) Drücken Sie die Taste ►, um den Klingelton für den Alarm auszuwählen (Akkord, Wellen, Vogelgezwitscher, UKW-Radio). Das Display zeigt 01.02.03, rd oder OFF an.
 - 3) Drücken Sie die Taste ◀, um die Lautstärke des Alarms einzustellen (L01, L02, L03).
 - 4) Drücken Sie die Taste „MENU“, um die Einstellungen für Alarm 1 zu speichern. Das Klingelbild und die Nummer 1 werden in der oberen rechten Ecke angezeigt. Wenn Sie mit der Einstellung von Alarm 2 fortfahren müssen, drücken Sie die Taste OK. Das Verfahren zum Auswählen einer Melodie, Lautstärke und zum Speichern von Einstellungen ist das gleiche wie beim Einstellen des Alarms 1.
- Hinweis:
-Wenn Sie das Radio als Alarmton auswählen, bleiben der Kanal und die Lautstärke dieselben wie bei Verwendung des UKW-Radios.
- 6) Um Alarm 1 auszuschalten, drücken Sie die Taste ◀, um Alarm 2 auszuschalten, drücken Sie ►.
 - 7) Wenn Sie den Alarm 1 ausschalten müssen, drücken Sie die Tasten „MENU“, „OK“, ►, OFF, „MENU“. Um Alarm 2 zu deaktivieren, drücken Sie die Tasten „MENU“, „OK“, „OK“, ►, OFF, „MENU“.

SCHLAFMODUS

Hinweis: Schlummerpause - 9 Minuten.

Wenn der Alarm ertönt, erscheint das blinkende Alarmsymbol im Display. Drücken Sie die Zzz-Taste, um das Schlummern zu aktivieren und den Alarm vorübergehend zu deaktivieren. Das blinkende Alarmsymbol erscheint erneut auf dem Display und der Alarm ertönt nach 9 Minuten erneut. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, wird durch Drücken einer anderen Taste als der Schlafaste die Schlummerfunktion deaktiviert, das Alarmsymbol hört auf zu blinken, das Schlafsymbol verschwindet und der Alarm wird gestoppt.

EINSTELLUNG DER FUNK

1. Um das Radio einzuschalten, drücken Sie die Taste mit dem Radio-Bild. Drücken Sie dann die Taste ▲ oder ▼, um nach Radiosendern zu suchen, und die Taste ◀ oder ►, um die Lautstärke zu ändern. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ und halten Sie sie gedrückt, mit ihnen können Sie lange Zeit automatisch nach Radiosendern suchen.

Anmerkungen: - Für einen besseren Signalempfang die Antenne vollständig abwickeln. -Das Funksignal ist möglicherweise nicht sehr stark. Es wird empfohlen, die Funkuhr in der Nähe des Fensters und nicht in der Nähe von Mobiltelefonen, Computern oder Metall zu platzieren oder andere Geräte, die Funkstörungen verursachen.

2. Um den ausgewählten Radiosender zu speichern, drücken Sie die OK-Taste und halten Sie sie einige Sekunden lang gedrückt. Wenn das Bild auf dem Bildschirm zu blinken beginnt, drücken Sie erneut die OK-Taste. MEM wird auf dem Display angezeigt.
3. Um das Radio auszuschalten, drücken Sie die Taste Zzz oder „MENU“.

FUNKSCHLAFFUNKTION

1. Drücken Sie im aktiven Radiomodus die Taste mit dem Radiobild, um zur Einstellung für den Ruhemodus zu gelangen. Drücken Sie dann die Taste ▲ oder ▼, um die Ruhezeit auszuwählen. Der Timer kann auf 5, 15, 30, 45, 60, 90 Minuten eingestellt werden (SL erscheint unten rechts im Display). Ein Doppelklick auf die Schaltfläche mit dem Bild des Radios zeigt die verbleibende Zeit vor dem Schlafengehen an.
2. Um den Ruhemodus auszuschalten, drücken Sie die Taste mit dem Radiobild, drücken Sie dann die Taste ▲ oder ▼ und wählen Sie AUS.

PROJEKTIONSEINSTELLUNG

1. Um den Projektor einzuschalten, drücken Sie die Taste mit dem Bild des Projektors. Klicken Sie zum Anpassen der Helligkeit erneut auf das Projektorbild.
2. Um das Bild um 180 ° zu drehen, drücken Sie die Taste mit dem Bild des Projektors und halten Sie es einige Sekunden lang gedrückt.
3. Der Projektor kann in einem Winkel von -30 ° bis 90 ° seitwärts gedreht werden.

Hinweis: - Der empfohlene Abstand für den Projektor beträgt 0,5 bis 3 m. - Tagsüber ist das Bild des Projektors nicht sichtbar.

EINSTELLUNG DER HELLIGKEIT

In diesem Gerät sind 5 Helligkeitsstufen möglich. Drücken Sie die Zzz-Taste, um die Bildschirmhelligkeit anzupassen.

RESET

Um den Wecker mit dem UKW-Radio zurückzusetzen, stecken Sie eine Büroklammer für ca. 2 Sekunden in das Reset-Loch „RESET“. Die Uhr stellt die werkseitigen Standardeinstellungen wieder her und kehrt zur Zeitanzeige zurück.

USB-LADEFUNKTION

Der USB-Anschluss auf der Rückseite kann zum Laden von Mobiltelefonen und anderen Geräten verwendet werden.

Hinweis: Bitte verwenden Sie zum Aufladen den Originaladapter. Die Funkuhr kann nicht auf die Daten des angeschlossenen externen Geräts zugreifen.

REGEL DER ENTSORGUNG DES GERÄTES

Das Gerät und die Verpackungsmaterialien sollen mit dem niedrigsten Schaden für Umwelt in Übereinstimmung mit den Regeln der Abfallverwertung in Ihrem Region entsorgt werden. Im Inneren des Geräts befindet sich eine Batterie zur Stromversorgung des Taktspeichers.

• Entsorgen Sie Batterien nicht mit anderen Fremdkörpern. Bringen Sie sie zu speziellen Recyclingzentren. • Gebrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.

DEUTSCH

TRANSPORT, REINIGUNG UND BEWAHRUNG

TRANSPORT. Das Gerät kann man mit Hilfe von der beliebigen Art der geschlossenen Transportes mit der Verwendung von Regeln der Befestigung von Frachten, die die Bewahrung des Warenausfalls des Gerätes und/oder Verpackung und ihre weitere Sicherheit der Verwendung transportieren. Man darf das Gerät der stoßförmigen Belastung bei der Lade- und Entladearbeiten NICHT UNTERWERFEN. **REINIGUNG.** Von der Reinigung muss man die Anspendung abschalten. Decke, Bildschirm und Buttons muss man mit Hilfe vom feuchten Tuch reinigen. Man darf bei der Reinigung keine abrasive Stoffe, Reinigungsmittel, die Pulver, Alkohol, Benzin und verschiedene Chemikalien verwenden. **BEWAHRUNG.** Das Gerät muss man im geschlossenen Raum, unter Bedingungen, die die Bewahrung des Warenausfalls des Gerätes und seiner weiteren sicheren Verwendung garantieren, bewahren. Um die Netzschnur nicht zu verletzen, muss man sie auf die Gehäuse aufrullen.

BEDINGUNGEN DER GARANTIELEISTUNGEN

Beim Kaufen des Gerätes muss man seine Prüfung in Ihrer Gegenwart und Ausfüllung der Garantiebrochüre (Stempel der Handelsorganisation, Datum des Verkaufs und Unterschrift des Verkäufers) anfordern. Ohne Vorlage der Garantiebrochüre oder im Fall ihrer falschen Auffüllung werden keine Qualitätsbeanstandungen angenommen werden und Garantiereparatur nicht durchgeführt. Die Garantiebrochüre muss man bei jedem Anruf an das Servicezentrum im Laufe der ganzen Garantiefrist vorlegen. Das Gerät nimmt man auf den Nachverkaufsservice nur im vollen Lieferumfang an. Die Garantiefrist beginnt vom Zeitpunkt des Verkaufs vom Gerät dem Käufer. Wir bitten Sie alle Dokumente, die das Datum vom Kaufen des Gerätes (Kassenzettel oder Warenzettel) bewahren. Die Bedingung der kostenlosen Garantieleistung Ihres Gerätes ist seine ordnungsgemäße Verwendung, die hinter Rahmen der persönlichen Haushaltsbedarfe nicht kommt, in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Bedienungsanleitung, das Fehlen von mechanischen Verletzungen und Folgen der nachlässigen Behandlung mit dem Gerät. Die Garantie verbreitet sich auf alle Fertigungs- und Konstruktionsfehler, außer Fehler, die im Abschnitt „Garantie verbreitet sich nicht auf“ angegeben sind, die im Laufe der Garantiefrist festgestellt werden. In diese Periode liegen alle Fehlerteile, außer Fehler, die im Abschnitt „Garantie verbreitet sich nicht auf“ angegeben sind, dem kostenlosen Austauschen im Servicezentrum unter.

GARANTIE VERBREITET SICH NICHT AUF

1. Fehler, die von Umständen höherer Gewalt hervorgerufen sind. 2. Verletzungen des Gerätes, die vor der Verwendung des Gerätes in Zielen, die sich hinter Rahmen der persönlichen Haushaltsbedarfe kommen (das heißt, betriebliche oder kommerzielle Verwendung) kommen, hervorgerufen sind. 3. Verbrauchsmaterialie und Zubehör (Messbecher und so weiter). 4. Fehler, die von der Überlastung, nicht ordnungsgemäßen Verwendung, Eindringung von Flüssigkeiten, Staub, Insekten, fremden Gegenständen innerhalb des Gerätes hervorgerufen sind. Die Geräte, die nicht in bevollmächtigten Servicezentren oder Garantiewerkstätten repariert waren. 5. Fehler, die Folge der Vornahme in die Konstruktion des Gerätes der Änderungen vom Benutzer selbst oder unsachgemäßen Austausch der Zubehöerteile hervorgerufen sind. 6. Verletzung der Anforderungen der Betriebsanleitung. 7. Falsche Einstellung der Versorgungsnetzspannung (wenn das notwendig ist). 8. Vornahme von technischen Veränderungen. 9. Mechanische Verletzungen, darunter in Folge der nachlässigen Behandlung, falschen Beförderung und Bewahrung, Fallen des Gerätes. 10. Verletzungen durch Verschulden von Tieren (darunter von Nagetieren und Insekten).

Hersteller: Bestar Industrial Kampanie Limited, China

Information über Herstellungsdatum ist auf der Einzelverpackung angegeben.

In Fragen der Garantieleistungen sowie bei der Feststellung von Fehlern wenden Sie sich an das nächste Servicezentrum.

Hersteller: Star Electric Kampanie Limited, China.

Information über Herstellungsdatum ist auf der Einzelverpackung angegeben.

In Fragen der Garantieleistungen sowie bei der Feststellung von Fehlern wenden Sie sich an das nächste Servicezentrum.



ROMÂNĂ



Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor. Acest dispozitiv este proiectat pentru recepția și afișarea informațiilor despre data și ora curentă, precum și pentru recepția semnalelor radio în benzile FM. Numai pentru uz casnic, nu este destinat pentru uz industrial.

Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defectiunile, înainte de conectare în rețeaua electrică trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

CARACTERISTICI TEHNICE

Parametri nominali ai alimentării rețelei: 220-240V, 50 Hz, 0,25 A

Parametri de ieșire ai alimentării rețelei: USB, 5 V, 1500 mA

Parametrii ceasului nominal: 5 V= 1,5 W

Interval de frecvență: FM: 76.0-108.0 MHz

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea în timpul utilizării.

Poate fi manipulată necorespunzător deteriorarea produsului, deteriorarea bunurilor sau deteriorarea sănătății utilizatorului.

• Înainte de a porni pentru prima dată, verificați dacă specificațiile tehnice ale produsului respectă specificațiile de alimentare.

ROMÂNĂ

- Înainte de a porni pentru prima dată, verificați dacă specificațiile tehnice ale produsului respectă specificațiile de alimentare.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsa lor de experiență sau de cunoștințe, dacă nu sunt sub control sau nu sunt instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.
- Aparatul trebuie reparat numai de un centru de service autorizat. Nu reparați singur aparatul.
- Pentru a preveni electrocutarea, nu scufundați carcasa sau cablul de alimentare în apă sau alte lichide. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați imediat dispozitivul de la sursa de alimentare și, înainte de a-l utiliza în continuare, verificați operativitatea și siguranța dispozitivului de către specialiști calificați.
- Dacă utilizați mufa de alimentare sau conectorul dispozitivului ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare trebuie să rămână ușor accesibil.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau pe suprafețe fierbinți. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atinge marginile ascuțite sau suprafețele fierbinți.
- ATENȚIE! Pentru a reîncărca bateria, utilizați numai sursa de alimentare detașabilă standard, livrată împreună cu dispozitivul.
- Aparatul trebuie furnizat numai cu tensiunea de siguranță extra-joasă marcată pe dispozitiv.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată cu dispozitivul.
- Dispozitivul trebuie să stea stabil pe o suprafață uscată, la nivel. Nu-l așezați pe suprafețe fierbinți sau în apropierea surselor de căldură (cum ar fi aragazuri sau sobe electrice).
- ATENȚIE! Folosiți numai adaptorul detașabil standard furnizat împreună cu dispozitivul.
- Aparatul trebuie furnizat numai cu tensiunea de siguranță extra-joasă marcată pe dispozitiv.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu adaptorul furnizat împreună cu dispozitivul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un kit special obținut de la producător sau serviciul post-vânzare.
- Copiii trebuie să aibă control pentru a preveni jocul cu aparatul.
- Nu folosiți aparatul în scopuri care nu sunt specificate în instrucțiuni.
- Nu folosiți în aer liber.
- Aparatul este destinat numai pentru uz casnic.
- Aveți precauție extremă atunci când copiii sunt în apropierea aparatului.
- ATENȚIE! Folosiți numai sursa de alimentare detașabilă standard, livrată împreună cu dispozitivul.
- Aparatul trebuie furnizat numai cu tensiunea de siguranță extra-joasă marcată pe dispozitiv.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată cu dispozitivul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un kit special obținut de la producător sau serviciul post-vânzare.
- Nu mișcați niciodată aparatul trăgând de cabl. Nu înfășurați cablul de alimentare peste aparat și nu îl îndoiți. Când deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare. Prindeți ștecherul, nu trageți de cabl.
- Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări minore în proiectarea produsului, algoritmul de funcționare, fără o notificare suplimentară, afectând cardinal siguranța, performanța și funcționalitatea acestuia.
- Salvați aceste instrucțiuni.

SETAREA CEASULUI

- 1) Setati formatul de timp de care aveți nevoie. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul MENU, apoi butonul ◀ sau ▶. Ecranul va afișa un format de timp 24H sau 12H. Pentru a salva formatul și a merge la setarea timpului, apăsați butonul „MENU”.
- 2) Setati ora. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul MENU și apoi butonul ▲ sau ▼ pentru a seta minutele. Citițile ceasului variază în funcție de minute.
- 3) Notă: Pentru o configurare mai rapidă, apăsați și mențineți apăsat butonul ▲ sau ▼. Pentru a economisi timpul, apăsați butonul „MENU”.

SETAREA CEASULUI DE ALARMĂ

- 1) Pentru a seta alarma 1, apăsați butonul „MENU” și apoi „OK”. Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a seta ora de alarmă.
 - 2) Apăsați butonul ▶ pentru a selecta tonul de apel pentru alarmă (acord, valuri, păsări, radio FM). Afișajul va afișa 01.02.03, rd sau OFF.
 - 3) Apăsați butonul ◀ pentru a regla volumul alarmei (L01, L02, L03).
 - 4) Apăsați butonul „MENU” pentru a salva setările de alarmă 1, imaginea clopotului și numărul 1 vor apărea în colțul din dreapta sus. Dacă doriți să setați alarma 2, apăsați butonul OK. Procedura de selectare a melodiei, volumului și setărilor de salvare este aceeași ca atunci când setați alarma 1.
- Notă:
- Dacă selectați radioul ca ton de alarmă, canalul și volumul rămân aceleași ca și când ați folosit radioul FM.
- 6) Pentru a opri alarma 1, apăsați butonul ◀, pentru a opri alarma 2 apăsați ▶.
 - 7) Dacă trebuie să opriți alarma 1, apăsați butoanele „MENU”, „OK”, ▶, OFF, „MENU”. Pentru a dezactiva alarma 2, apăsați butoanele „MENU”, „OK”, „OK”, ▶, OFF, „MENU”.

SETAREA MODULUI SNOOZE

Notă: pauză de amânare - 9 minute.

Când sună alarma, pe afișaj apare pictograma de alarmă intermitentă. Apăsați butonul Zzz pentru a activa somnul și a dezactiva temporar alarma. Pe ecran apare din nou pictograma de alarmă intermitentă, iar alarma sună din nou după 9 minute. Dacă snooze este activat, apăsând orice alt buton decât butonul de repaus va dezactiva funcția de amânare, pictograma de alarmă va înceta să clipească, pictograma de repaus va dispărea și alarma se va opri.

SETARE RADIO

1. Pentru a porni radioul, apăsați butonul cu imaginea radio. Apoi apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a căuta posturi de radio și butonul ◀ sau ▶ pentru a schimba volumul. Apăsați butoanele ▲ sau ▼ și mențineți apăsat acestea pentru o lungă perioadă de timp vă permite să căutați automat canale radio.

Note:

- Pentru o mai bună recepție a semnalului, deconectați complet antena. - Semnalul radio poate să nu fie foarte puternic, este recomandat să amplasați ceasul radio lângă fereastră, departe de telefoanele

ROMÂNĂ

mobile, computere, metal sau alte dispozitive care emit interferențe radio.

2. Pentru a salva canalul de radio selectat, apăsați butonul OK și țineți-l apăsat timp de câteva secunde. Când imaginea de pe ecran începe să clipească, apăsați din nou butonul OK, pe ecran va apărea MEM.

3. Pentru a opri radioul, apăsați butonul Zzz sau „MENU”.

FUNCȚIA RADIO SLEEP

1. În modul radio activ, apăsați butonul cu imaginea radio pentru a merge la setarea modului de repaus. Apoi apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta ora de repaus. Cronometrul poate fi setat pentru 5, 15, 30, 45, 60, 90 minute (SL apare în partea dreaptă jos a afișajului). Făcând dublu clic pe buton cu imaginea radioului, arată timpul rămas înainte de somn.

2. Pentru a dezactiva modul de repaus, apăsați butonul cu imaginea radio, apoi apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați OFF.

SETAREA PROIECȚIEI

1. Pentru a porni proiectorul, apăsați butonul cu imaginea proiectorului. Pentru a regla luminozitatea, faceți clic din nou pe imaginea proiectorului.

2. Pentru a roti imaginea la 180°, apăsați butonul cu imaginea proiectorului și țineți-o timp de câteva secunde.

3. Proiectorul poate fi rotit lateral într-un unghi de la -30° la 90° 90

Notă: - Distanța recomandată pentru proiector este de 0,5-3 m. În timpul zilei, imaginea proiectorului nu este vizibilă.

SETAREA LUMINITĂȚII

În acest dispozitiv, sunt posibile 5 niveluri de ajustare a luminozității. Pentru a regla luminozitatea ecranului, apăsați butonul Zzz.

RESETAȚI

Pentru a reseta ceasul de alarmă cu radio FM, introduceți o clemă în gaura de resetare „RESET” timp de aproximativ 2 secunde. Ceasul va restabili setările implicite din fabrică și va reveni la afișarea timpului.

FUNCȚIA DE ÎNCĂRCARE USB

Portul USB din spate poate fi utilizat pentru încărcarea telefoanelor mobile și a altor dispozitive.

Notă: Vă rugăm să utilizați adaptorul original pentru a încărca. Radiocelul nu poate accesa datele dispozitivului extern conectat.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră. În interiorul dispozitivului există o baterie pentru alimentarea memoriei ceasului.

• Nu aruncați bateriile cu alte reziduuri. Du-i la centre speciale de reciclare. • Bateriile uzate trebuie scoase din dispozitiv și aruncate în siguranță.

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mărfii care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare. **CURĂȚARE.** Înainte de curățare, opriți alimentarea ceasului cu radio. Se recomandă de curățat capacul, ecranul și butoanele cu o cârpă umedă. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive, detergenți care conțin pulbere, alcool, benzină sau diverse substanțe chimice. **DEPOZITARE.** Aparatul trebuie să fie stocat în încăpere închisă, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereți în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului). Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă). Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipularii neglijente. Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil). Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garanția nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defectele cauzate de forța majoră. 2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industrial sau comerciale). 3. Consumabile și accesorii. 4. Defectele cauzate de supraîncărcare, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs. 5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție. 6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale. 7. Încălcarea instrucțiunilor de utilizare. 8. Instalarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar). 9. Introducerea modificărilor tehnice. 10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipularii neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului. 11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Producător: STAR ELECTRIC COMPANY LIMITED, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de întreținerea în garanție, precum și în cazul

unei defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service.

